



B3041-8389 09/14/2024 5:40 PM Received by California Secretary of State



-FILED-

Date Filed: 9/14/2024

Page 1 of 6

Affidavit of Translation

I, TAKANORI NAKAJIMA, am fluent in English and Japanese. I hereby certify that I have translated/verified the following document which is attached to this Affidavit:

Certificate of Registration of Hirai Kosen Co., Ltd.

I further certify that, to the best of my knowledge, the attached document in English is true and accurate translation of the attached document in certificate of registration.

(Signature of Translator/Verifier)

TAKANORI NAKAJIMA
(Print Name)

Certificate of Registration

Address : 4-17-9 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo

Name : Hirai Kosen Co., Ltd.

Entity Registration Number	0100-01-006686
Entity Name	Hirai Kosen Co., Ltd.
Address of Head Office	4-17-9 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo
Method of Public Notice	Publication in Official Gazette (<i>Kampo</i>)
Date of Establishment	Oct. 3rd, 1950
Business Activities	1 Management of public baths 2 Management of hair salons 3 Selling fuel 4 Renting real estate 5 Selling and purchasing and mediating real estate 6 Renting medical equipment 7 Selling dental materials 8 Contracting of dental clinic administrative management 9 Assigning dental assistant and administrative staff 10 Management of dental laboratory 11 Custody and management of securities 12 Contracting of operation of nursing care facilities for the elderly 13 Contracting of operation of group home for people with dementia 14 Contracting of operation of nursing school 15 All and any business related to above mentioned business. Dec. 24th, 2014 registered
Number of Authorized Shares	160,000 shares
Number and Types of Issues Shares	Total number of Issued Shares : 40,000 shares
Provision to Issue Stock Certificates	Stock certificates will be issued for the our company's shares. Dec. 24th, 2014 registered
Amount of Capital	10,000,000 Japanese Yen
Restriction on Transfer of Shares	Require approval to transfer of the Company's shares by the Shareholder's meeting. Jun. 9th, 2008 registered

#A013096

1/2

Address : 4-17-9 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo
 Name : Hirai Kosen Co., Ltd.

List of Directors and officer	Director	
	Ms. Utako Hirai	Oct. 3rd, 2018 registered
	Director	
	Mr. Motoyuki Hirai	Oct. 3rd, 2018 registered
	Director	
	Mr. Masayuki Hirai	Oct. 3rd, 2018 registered
	Director	
	Mr. Takayuki Hirai	Oct. 3rd, 2018 registered
Notes on Company Registration	Director	
	Ms. Sachiko Hirai	Oct. 3rd, 2018 registered
	President / Treasurer / Secretary	
	Mr. Motoyuki Hirai	
	4-17-9-701, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo	Oct. 3rd, 2018 registered
	Established	Registered on May 20th 1999

We certify this copy includes all matters which have recorded in Register Book.

(Jurisdiction at Tokyo Local Legal Bureau)

September 9th, 2024

Tokyo Legal Bureau
 Greffier

Michiyo Sato (Seal)

#A013096

履歴事項全部証明書

東京都文京区本郷四丁目17番9号
平井光泉株式会社

会社法人等番号	0100-01-006686
商号	平井光泉株式会社
本店	東京都文京区本郷四丁目17番9号
公告をする方法	官報に掲載してこれをする
会社成立の年月日	昭和25年10月3日
目的	1. 公衆浴場の経営 2. 美容院の経営 3. 燃料の販売 4. 不動産の賃貸 5. 不動産の売買、斡旋及び仲介 6. 医療設備の賃貸 7. 歯科材料の販売 8. 歯科医院の事務管理受託業務 9. 歯科医院の助手、管理事務員の出向業務 10. 歯科技工所の経営 11. 有価証券の保管及び運用 12. 介護老人保健施設の諸業務の受託事業 13. 認知症対応グループホームの諸業務の受託事業 14. 保育園の諸業務の受託事業 15. 上記各号に附帯する一切の業務 平成26年10月17日変更 平成26年12月24日登記
発行可能株式総数	16万株
発行済株式の総数 並びに種類及び数	発行済株式の総数 4万株
株券を発行する旨 の定め	当会社の株式については、株券を発行する。 平成26年11月18日設定 平成26年12月24日登記
資本金の額	金1000万円
株式の譲渡制限に 関する規定	当会社の株式を譲渡によって取得するには、当会社の承認を受けなければならない。 平成20年 5月30日設定 平成20年 6月 9日登記

東京都文京区本郷四丁目17番9号
平井光泉株式会社

役員に関する事項	取締役 平井歌子	平成29年10月 5日重任
		平成30年10月 3日登記
	取締役 高田智子	平成29年10月 5日重任
		平成30年10月 3日登記
		令和 3年 4月14日死亡
		令和 4年 7月 1日登記
	取締役 平井基之	平成29年10月 5日重任
		平成30年10月 3日登記
	取締役 平井雅之	平成29年10月 5日就任
		平成30年10月 3日登記
登記記録に関する事項	取締役 平井敬之	平成29年10月 5日就任
		平成30年10月 3日登記
	取締役 平井伸之	平成29年10月 5日就任
		平成30年10月 3日登記
	取締役 平井知佐子	平成29年11月 5日就任
		平成30年10月 3日登記
	東京都文京区本郷四丁目17番9-701号 代表取締役 平井基之	平成29年10月 5日重任
		平成30年10月 3日登記
登記記録に関する事項	平成元年法務省令第15号附則第3項の規定により 平成11年 5月20日移記	



これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。

令和 6年 9月 9日

東京法務局
登記官

佐藤美智代

